

מח.

### הלשכה השחורה.

אין כל חדש תחת המשם. כל הנמצאים אינם נפסדים וכולם רק משתנים ומחליפים צורתם. גם הכווי של גנאי שהמציאו או הסופרים המשכילים לכנות את הרבנים והחרדים בשם „חברת הצדיק הרבים“, לפי שנשנתנו תנאי הזמן שנו גם את הכווי הזה לשם „לשכה השחורה“, ואבאר את תמורתה וסבתה.

בחלק השני מזכרונותי בארץ אשר „המשכילים“ בראשית שנות השבעים, מן שנת 1870, התנצלו אז על הרבנים שאינם מסכימים לצעותיהם לעשות תקון בדת, ובכלל מני חروف וגדור בוואו אז את הרבנים והחרדים במקומות שונים. והפיצו את העותנים והספרות שלהם שהיתה מלאה זלזולים וגופים, וביחוד השתמשו אז בכווי של „חברה הצדיק הרבים“. ואם תמהמה קורא יקר, איזה כינוי של גנאי הוא לכנות את הרבנים והחרדים בשם „חברת הצדיק הרבים“? אסביר לך: שלפי תנאי זמן ההוא, כל חברה בארץ רוסיה הוכרחה להיות מאושרה מטעם הממשלה, לחברה שאינה מאושרה הייתה בחזקת סכנה. והמשכילים בחפצם לאיים על הרבנים והחרדים, פרסמו אז שיש איזה חברה מסותרת פאנאטיקים, וא"כ החשד מתח עליה, וכן הנכם קנאים פאנאטיקים. שגם ע"ז הייתה הקפדה גדולה מהממשלה, לנוכח גורו לכם אתם הקנאים בעלי חברה מסותרת, ובהרמו הזה השתדר המשורר ייל"ג להוציאו לפועלות כאמור באגדותיו אגרת שמוניס ושלש.

במשך הזמן אחורי איזה עשריות שנים, החروف של גנאי היה פג טומו וריחו, ועפ"י מקרי איזה הזדמנות, כפי שאספר, שנו את התואר של גנאי (או רמו של ההפחדה) בשם חדש לרוח העת בשם „הלשכה השחורה“ וזה פתרונו.

בתחילת שנות ה ש ב ע י.ס, בשעה שהמשכילים התעתפו בטלית של תכלת לתקן את הדת ולהתאים לרוח הזמן, התעוררו החרדים לדבר ה' להגן על יסוד היהדות „שהתורה לא תהא מחולפת“. ביחוד התעוררו והתארגנו בוילנה והפיצו אז חוברות קטנות נגד המשכילים ושיטות המוטעה. החרדים אלו כנו א"ע בשם „חברת הצדיק הרבים“, גם ב ק ו ב נ ה התארגנו אז אנשי לב וגח – אני הקטן יעקב בתחום – מתחת דגל הגאון הצדיק רבי אליעזר גאָרדען זצ"ל (במקום אחר בארץ שמאני טעמים שונים החלטנו שרבענו מרן ר' זצ"ל לא יכנס בעובי הקורה) שמש Ach"c בцентр הרובנות בעיר טולז. הגאון הזה שיצק מים ע"י הגאון האידיר ציס"ע רבי ישראל סלנטר זצ"ל, וכתלמיד מקשיב קיים דברי רבו שהחליט לארגן מכ"ע חרדי כדי להגן על היהדות וללחום עם המשכילים בכפי זיין שלהם, וכשהנתקד אוז המ"ע „הלבנון“ שיצא לאור ב- מאינץ". העתון הזה – ה' – לפה להגן על אוצרותינו הרוחניים, ועשינו חיל, כմבוואר ברוחה בה „חלק השני“ מזכרונותי.

קרוב לעשרים שנה לחמנו בכח הספרות של „הלבנון“ נגד המתknים ע"מ להרים, והאורתודוכסי הרימה קרנה בכבוד, ועשינו חיל לאחד בכח ספרותנו לגבות הרבה מגולי הרבנים, ולהפיח רוח חיים בקרב החרדים להכיר את הספרות האורתודוכסית לכך רצוי, להגן על יהה על דת ק' ולפקח על כל דבר נפל ביעקב. עבדתינו ב ק ו ב נ ה עשתה פרי למכביר. הספרות שלנו התפתחה, וכקוץ הייתה בעניינו המשכילים ששפכו מרוב כעסם קתנות של לעג וחרפה עליינו, אותן

הוא כי ראו שהספרות שלנו לא תנתן להם לעקוּר הבירה ולהפוך הקערה על פיה, ולכן חרפּוּ וגדפּוּ אותנו כאשר לא ל' ידֵם, וכנוּ אותנו בשם "מצדייק הרבים", אף כי אנחנו לא עמדנו ביחס ישר עם עסקני ווילנה ועם חברת "מצדייק הרבים", כי לא יכולנו להסכים להתקסיס שלהם ולסגןונם ספרותם. ובכלל לא הייתה לה אריכות ימים, כי נתבטלה אחרי ירחים אחדים לקיומה. אבל אגדותנו בקובנה אם שלא היו לה שם מיוחד ולא נתרגנה تحت דגל מיוחד – עשתה חיל והשתכלה.

והנה באחרית שנות ה-80-1890 התרכבה הספרות העתונית של המשכילים בארץנו, כי השיגו רשות להוציא את העתונים השבועוניים שלהם בכל יום, וממילא בשעה שהשבוע וונאים שלהם נעשו לעתונים יומיים התרחבו ונפתחו מאד, ומהכה"ע שלנו **"הלבנון"** שהופיע באשכנז לא היו אפשרות ללחום את כל הספרות שלהם, ואחרי שאבד השפעתו חדל מלהופיע. אבל אגדות העסקנים שלנו שהתחדרו מקרוב ו מרחוק, עמדו על דעתם לעבוד לטובת חזוק הדת ברגש כביר, להרבות ולהרחיב את בתיה התלמוד תורה בקהילות ישראל, להשתדל ליסד ולארגן מכ"ע חרדי חדש בארץנו כדי שהחרדים יתחדרו יחד ע"י העتون, שייהי להם לטה, ועוד מפעלים צבוריים רבים בעניני החזקת הדת. בנתים בהםים שחדל מכ"ע **"הלבנון"** להופיע, הרימו המשכילים החופשים ראשם ביתר שאת, אף החכם חז"ס הדפיס בעטונו מאמריהם ארוכים שמטרתם הייתה להכחיש את הנסים שבכח"ק ולהרים את יסודות ועקריו היהדות, ואת דעתיו המשובשות פרטם ברבים, וכדי לצדד נפשות הוכיח במאמריו שמקור דעתיו שבב מהמשנה תורה ומורה נבוכים של הרמב"ם ז"ל.

המשכילים החופשים שהרימו ראש התחלו בכלל להכuis תמרורים את החרדים, מלבד מה שהתקלטו בהרבנים והחרדים בכל מיני היתולים ולצנوت בחרפות וגופים, באו עוד לככוש את המלכה גם בבית, כי בחרו לחוג חגיגי יובלות למשכילים יותר החופשים, לאלה שבuczפה יתרה שלהם רצוי לעשות תקונים בדת – רעפּארם בלע"ז – (ת"ל שלא עלה בידם). המשכילים חגו את חגיגי יובל שלהם בהמון חגיג, כדי להראות לההמון, שהרבנים אלה שעמדו בראש האומה כבר עבר שעחתם, ועתה כוכבים חדשים, בכיקול, מזהירים על שמי היהדות בדמות המשכילים שלנו אותם בשם נביי הזמן, שע"כ ראוי לחוג חגיגי יובלות שלהם, וידע דור נולד מי מה גдолין ישראל וברניטי...).

**ספרות – הכפירה של משכילים אלה וחגיהם הכויסו תמרורים את החרדים** אנשי הלבּב, אבל כאמור חסרה אז להחרדים ספרות מיוחדת. החופשיים שפכו טריאבּין של חרוףׁ וגופףׁ על החרדים, והחרדים הוכרחו לשток, שמעו עלבונים ולא היו מקום להшибּ... אבל בה במידה החרדים התארגנו בכמה מקומות כמו בריסק, ווארשא, ווילנה, מינסק, ריגה, ועוד, שנוספו סניפים להיח"סDKOBNA, בין העסקנים החדשניים נספו לנו גם צעריים מופלגי תורה ויראה, שהצטינו גם בلمודים ומדעים ביתרונות הקשר ודעת, שהכניתו גם ייפופו של יפת בין הצעירים החרדים, ונמצאו גם אלה שבכשرونם ובהשכלהם הצטינו כמעט יותר מהמשכילים. אבל **"להמשכילים שלנו"** חסרה, אז כמו שבארתי, ספרות מיוחדת להшибּ למנגדיהם תשובה כהוגן, כי לא היו לנו עتون ספרותי \*) והחוצפה של המשכילים

\*) בימים ההם להויל מכ"ע יומי, מלבד שנחוץ היי לוה סך סכום גדול (שלדאבען לבבינו, סובלט

הכופרים גברה מיום ליום! בהעתוניות שלחם חרפו וגדרו כל הקדוש לננו, וכשכבר גדרו את הסאה של הסבלנות, "החרדים שלנו" הוציאו מזמן לזמן "חוירות", וביותר "מגילות עפות", שיצאו לאור בעת ש恒גנו המשכילים היגיהםagi יובל שלהם, ובמהгалות עפות היה כעין ביוגרפיה מפלוני הספר החוגג חג-יובל שדקחה כמחט את המשכילים הלאומיים... הכאב של המשכילים הלאומיים הללו חזק מאד, ולצורך חמס לא הי' מן הכבוד בעדת לגבות מקום הפצע, וביחוד חרה אפס של המשכילים על החרדים שאינם שומעים חرفתם ושותקיהם, כמו שהסכינו עד כה, אלא שהחלו ללחום אותם גם בכלי נשק ספרותיים מודרניים.

הטעולה החדש שחלו החדרים לשחטמש הרגיזה מאי את החפשים, ונתאספו איפוא פטכש עצה אין לאיים על החדרים שלא יעיזו להшиб להם. הכווי של "חברה מצדייקי הרבים" שכנו עד כה את החדרים בשם של גנאי, הכווי זה כבר נחישן ונג טעמו, שכן המציגו את תחבולות "שנייה השם".

בראונה קפץ בראש הספר מר „סלוצקי“, והדפיס מאמר ארוך „בהמלץין“. לגלוות סוד חדש אשר „בקובנה“ נמצא „לשכה השחורה“ שעוסקת להליעיב ההשכלה והמשכילים, וגילה טفح מהמצאת הפרצופים של בעלי „לשכה השחורה“, והספר הזה עם חביריו חשבו שניוי השם תפיל אימה ופחד חדש על החרדים, ומماן החלו הסופרים החטפים להשתמש בשם גנאי החדש הזה „לשכה השחורה“. אולם הרבניים וטובי החרדים העסוקנים מקרוב ומרחוק שהרגישו זה מכבר שתחכר לheckesknotot החרדית אורגוניזציה מאוחדת, אדרבה היו שבועי רצון שנמצא שם אחד לאגודה אחת שיאחד את כל החרדים לרבר ה/, ותחת „לשכה השחורה“ כנו אותה בשם „לשכה הטהורה“ ובה הצינו בכל פעלם והדרם בספרותם בהירחון „הפלס“ והשבעון „המודיע“ בסגולת הפירמא בעלי „לשכה הטהורה!“ ובספר „אור לישראלים“(\*) הראו בהמאמר „כבוד מקلون“ את תחובלי המציגו

**ס ۶ ו ۷ ק י וחבריו המשכילים בשאר רוח:**

והנני מביא בזה לכה"פ שורות אחותה מהמאמר "כבוד מקלין" הנ"ל: "כבר מוסכם ומפורסם אצל שלומי אמרנו ישראל, המכירים ויודעים את הסופרים והספרית החדרשה", כי האנשים אשר תhalbת מלאה בעTHONIM העבריים, צריכים בדיקה, ולהיפך, האנשים המתווכים על "עמוד הקלון" בעTHONIM, בغال מעשייה מהשבותיהם, הם המכירים באמת, יוכן כל אף יירבו לרהור יגוז ולטפל שקרים באנשים, בן ירב כבוד למחופיהם ומדפיהם. הנה כן, מבלי בקש כבוד על ידיהם, רדף הכבוד אחרינו ויישיגינו בחורפייהם גודופיהם כו', ועל מי מחופשי החורה ומהזקיה בעחים האלה לא השליך שוקצים, ולא שפכו מרחתם כקנאותם להפירותם? האמנם לא יוכל כבננו גם אנו, בכנותם אותנו זייןפניט, "חיות רעות" כותבי פלסטרא "לשכה השחורה" ועוד גודפים ונאצות באלה הראים לאנשים "בני תרבות" מנומסים כמוهم! תhilah לנו לкопת שכר שיחותיהם הנאות, ותודתנו נתונה להם, על אשר smo חלקנו עם גודלי התורה והיראה אשר מיד כל הימים שם. מנאץ מכבוד בעלי "לשכה הלבנה" בחרפם אותנו עד עתה, ועל הכבוד העתיק לבוא לנו מאתם, בדרכנו אשר אנחנו הולכים בה לבטח כעשויים לבלי חת מגודפותם, אשר יגדטר אותנו בלי ספק, אף כי דבר אין לנו עמם, ולא נבקש מהם את הכבוד הוא המתגלגלו בא עליינו בהכרח מידיהם.

האמת נגד ולא נכח, כי לא רק על הכהן אשר יכבדנו בגדרופיה נחענג, כי אמן מאושרים

האורותודוכס במחלה חסרון העונה את הכל, חמיד). עוד קשה היו או בכפליים להשיג רשות הממשלה עד מאי, ולא הועילו רוביו ההשדרות שטמלו ויגענו כמה שנים בזיהה התחמדה רבה, וכיוזע עמל הרבה בזיהה גט

\*) הספר אודר לישרים יאיר דברי המאורות הגדולים, גאנני הדור, חות דעת קדושים, וחכמת רבנן מפארבו, עם מאמרות ארוכות בדור אחרון וברוח משפט גוף בשיטת באיגווניגן:

אנטני לקבל בדרכנו זה גם יסורים, כמאמרם ז"ל (מדרש פ' מקץ צ"ב): "אשרי הגבר אשר תיסרנו ית' וגוי א"ר אלכסנדרי אין לך אדם שלא יסירין, אשריו לאדם שיסירין באים עליו מן התורה שנאמר ימורתך תלמידני". יעל כן, אליו גם הוא התוליהם יגדופיהם לבשת וגם לחרפה, וילעג השאננים השמאים על היותנו ללוג ולבו הוי לנו לצער, לא נמנענו ללבת בדרכנו ולא נסוג אחר לבנו כי הלא שלוש פעמים ביום אנחנו מתחפלים: ולמקללי נפשי חם כו' ובמצוחיק חרוף נפשי, ועל אתה כמה וכמה שהחוליהם וחזרפיהם הם לנו לבבידilia<sup>אלא הדריך</sup>ילאשר נחשב לנו, כי ממנו יכירו וידעו הרבה וכן לנו שלמים מיראי ה' כי כבוד לאיש ירא<sup>ה'</sup>, להמחה על עמיד הקlein המיצב בעתינם לשומרי דרך אבותינו יכירו וידעו כל המנזרים על מלאכת ה' כל עיבדי עבודה הקדש בכתי ישיבה לתחת דברים ובבצוי תחת לבני עניים, וכל העוסקים במצב ובצרכי צביר באמינה, אשר בפחד אבותינו לפנים בימי הבינים מדבר שוטני החיצנים, יפחדו, הימים ההליכיים בירית ה' בדרך אמונה מחרשת מהרפי הפניים בשעריו העתון העברי—ימלו א' דרכנו, ושיכלי וידעו כי לא חרפה זילין ישבי עמיד הקlein אשר בעתינם, כי אם כבוד ויקרי!

"יכירו וידעו כל המחאים קילם קיל יעקב, מהשמייע אמת יאמונה בקהל ישראל, מפחד הידים ידי הכתבים, המתחרים להשחרר פנוי דוברו אמת בכננותם איתם בשם 'בעל' לשכה השחורה" וממידים אותם אל עמיד הקlein בעיתן העברי הנוטן חתינוי על כל אדם של צורה בדרך הזה.

"יכירו וידעו כי אין כחם של אליו המנזרים אלא בנזיכם וליצניהם, וכל אשר ירבו לכתות קלון על שנייא נפשם, בן ירבו להעתות עליהם מעתה תhalbּה, הנהה לישרים".

כבר אמרתי אשר "הלשכה הטהורה" (שהטופרים המשכילים יכונה "הלשכה השחורה") היא בא רשותה שרי התורה כrhoה רבותינו ראשינו גאונינו צדיקי הדור, יכול מעשה ה ל ש כ ה נעשו רק ברוחם וחפצם, כפי שידעו לאלה שלבם ער ומתענינים ביהדות וצרבי עמנוי. ביחוד מתבלט עבודה "לשכה הטהורה" ע"י הספרות של ימים ההם בהס' "אור לישרים" רב האיכות, בלבד בספרות הרחבה של "הפלס" "המודיע" ובס' "נחפה דרכינו", ועוד ועוד.

ابן הפנה של ה ל ש כ ה הונחה בקומה בשנות תר"ל, וראשית עבדתה הייתה לארגן מכ"ע "הלבנון", כמספר בהחלק השני, ומקובנה "לשכה הטהורה", החפתחה לכמה سنיפים במקומות שונים. ואיה בחלק הרביעי אציג לזכרון עולם גם איזה מעתנו חברי ועד הפועל של הלשכה בסניפיה, גדוֹלִי ישראל אלה, שלא עטרו את עצם בעתרת הרבנות, אבל נctrתו בכתירה של תורה ובמעשים טובים ושם טוב כגדולי הרבנים, שכדים כי יוחקו שמותיהם, הליכותיהם דרכם בקדש ומפעלוֹתיהם הטוביים הכלפיים בחומר וברוח לזכור עולם לגאון ולהתפארת.

\*\*\*

אמר המoil: כאשר ידובר כאן ע"ד "לשכה השחורה" מצא לדבר בעתו להביא בזה דברי המכ"ע "מארגען זורנאאל" נויארק מן שנת תרפ"ב 1918 א' זול': "א מאן מיט פעטטע פרינציפן". ר' יעקב ליפשיץ ע"ה, וועלכער אויז ווי מיר האבן געסטערן געמלדעת מיט א קורצע צייט אורייך געשטארבן אין קאונגא, האט פערטראטן א געוויסע ריכטונג אין אידישן לעבן. ער אויז ניט געוווען דער פערער אדרער פארשטעהער פון דיזער ריכטונג, און האט זיך אין זיין בעשיידען-הייט געשטעלט צופרידן מיט די ראלע פון "די מאקט הינטערן טראן". אבער ער אויז געוווען א מאן מיט א קלארן פערשטיינד, מיט א פעטטען כאראקטער און א פעהיגקייט צו געווינגען שטיצע דורך געארט און שריפט. און האט אויפגעטהן מעהר פאר די פרינציפן פאר וועלכער ער האט געארבייט ווי די מיטשט פון די מעהר בעריה המתע פיהרער.

ער האט פערטראטן דעם עקסטרעס-קאנסערוואטיווען פלייגעל פון ארטא-דאקסישען אידענטהום, דעם אידען פאר וועמען די אלטע אמונה אויז דעת עיקר

און אלע אונדזערען זאכן: פֿרַאָגְרִיעַס, נַאֲצַ-אַנְאַלְיוֹם, פֿאַלִּיטִישׁע רַעֲכֶתֶע, זַיִינְעַן נִיט מעהר ווי נַעֲפָעֵנוֹ אַכְעָן וּוּלְכָעַ הַאַבְעָן אַ וּוּרְטַ אָוִיב וַיִּמְאַכְעָן אִידִישְׁקִיט שְׂטָאַרְ-קָעָר אַוְן זַיִינְעַן שְׂעַדְלִיךְ וּוֹעֵן זַיִעַר וּוּרְקוֹנְג אַיְזָן אַפְּצָוּשׁוֹ אַכְעָן דַּי טְרִיהִיִּט פָּוֹן אַיְדָעָן צַו דַּעַם גְּלוּבָעָן פָּוֹן זַיִינְעַן אַוְרַ-עַלְטָעָרָן. אַוְן עַר אַיְזָן גְּעוּעָן אַפְּעָנָה עַרְצִיגָּן אַיְזָן זַיִינְעַן שְׂטָרְעַבְוָנְגָעָן, עַר הַאַט נִיט גַּעֲפּוּרְבִּירְט וַיַּךְ פֿאַרְשְׁטָעַלְעָן פָּאַר עַטְוֹאָס וּוֹאָס עַר אַיְזָן גְּעוּעָן, אַוְן עַר הַאַט מִיט פֿעַרְגַּעַנְיִיגָּעָן אַנְגָּעָנוּמָעָן דַּי בְּעַצְיִיכְעָנוּגָן אַלְס פֿאַרְשְׁטָעַה עַר פָּוֹן דַּי "לְשָׁבָה הַשְׁחוֹרָה" וּוּלְכָעַ הַאַט עַקְוִיסְטִירְט נָור אַיְזָן דַּי אַיְנְבִּילְדוֹנְג פָּוֹן זַיִינְעַן גַּעֲגָנָעָר, אַוְן אַיְזָן אַיִן אַמְּתָה בְּעַשְׁתָּאַגְּעָן פָּוֹן אַ לִיסְט פָּוֹן אַדְרָעָסָעָן פָּוֹן אַיְדָעָן וּוּלְכָעַ אַיְנְטְּרָעְסִירְן וַיַּךְ מִיט אִידְישׁע עַנְנִינִים אוּףְּ דַּעַם זַעְלָבָעָן אַוְפָּן וּוֹי עַר אַוְן זַיִינְעַן גְּרוּסָעַר מִיסְטָעָר, רַי יְצָחָק אַלְחָנָן זְצִיל, הַאַבְעָן זַיִינְעַן אַיְגְּנְטְּרָעְסִירְט.

דאָס אַיְזָן דַּי טְעַנְדָּעַנְצָן פָּוֹן דַּי אַמְּאַלְיִגְעָן כְּנַסְתָּה יְשָׁרָאֵל וּוּלְכָעַ אַיְזָן אַונְטְּעַרְדְּרִיקְט גְּעוּוֹאָרְן פָּוֹן דַּי אִידְאַטְּיִשׁע "רַאֲמַנְאָאוּ רַעְגִּירְוָנָג", אַוְן פָּוֹן דַּי אַיְצְטִיגְעָן "אָגּוֹדָת יִשְׂרָאֵל" וּוּלְכָעַ קָעָן בְּעַטְרָאַכְטָעַט וּוּרְעָעָן אַלְס אַיְהָר נַאֲכְפָּאַלְ-גָּרִין. מַעַן קָעָן נִיט פֿעַרְלָאַנְגָּעָן פָּוֹן אַלְעַזְרָעָמָע אַיְדָעָן אַדְרָעָ אַפְּיָלוּ פָּוֹן אַלְעַזְרָעָ אַרְטָאַדְקִיסִּישׁע רְבָנִים, אַוְן זַיִינְעַן אַגְּנָעָהַמְעָן דַּעַם זַעְלָבָעָן שְׁטָאַנְ-פּוֹנְקָטָן, עַס זַיִינְעַן צְוּוּשָׁן זַיִינְעַן אַוְיךְ דַּאְ פֿיְעָלָעָ וּוֹאָס לְאַוְן זַיִינְעַן זַיִינְעַן בְּעַיְנְפּוֹסָעָן פָּוֹן רַאֲדִיקָּאַלְעָ "שְׁוֹאַרְצָעָ" אַדְרָעָ דַּי קְלָעְרִיקָּאַלְעָ אִידְישׁע פֿאַרְטִיִּי. אַבְעָר דַּעַר מַעַנְשׁ מִיט אַ גַּעַ-זָוְנְטָעָ אִידְישׁע נִשְׁמָה אַוְן מִיט פֿעַסְטָע אַיְבְּעַרְצִיְּגִינְגָּעָן גַּעַהְמָט אַן אַזְעָלְכָעַ בְּעַשְׁוֹלָ-דִּיקְוָנָגָעָן אַלְס הוַיְכָעַ קָאַמְפְּלִימַעְטָעָן, גְּרָאַדָּע וּוֹי דַּעַר אַמְתִ'עָר פֿאַטְרִיאָט שְׁרָעָקָט זַיִינְעַן קִיְּנָמָאָל נִיט אַפְּ וּוֹעֵן מַעַן בְּעַצְיִכְנָט אַיְהָם אַלְס "רַעְאַלְצִיאַנְעָרָ". אַוְן דַּי אִידְישְׁקִיט פָּוֹן רַי יְעַקְבָּל לִיפְשִׁץ הַאַט בְּעַסְעָרָע אַוְיסְזִוְכָּטָעָן צַו בְּלִיְבָעָן לְעַבְעָן וּוֹי אַלְעַמְנִים "יְוָדָאִים", וּוּיְלִיל אַיְהָר לִיעַגְט דַּעַר גִּיסְט וּוֹאָס הַאַט גַּעַמְאָכָט אַזְ-אַיְדָעָן זַאָלָן אַלְעַס פֿעַרְטָרָאָגָעָן אַוְן אַיְבְּעַרְלָעָבָעָן, אַיְזָן אַיְרָ לִיעַגְט דַּי עַקְשָׁנוֹת, דַּי פֿעַרְאַכְטָוָג פָּאָר גַּעֲגָנָר, דַּי גְּלִיכְגִּילְטִיכְקִיטִּיִּט צַו פֿאַקְטָעָן אַיְזָן דַּעַר אַוְיסָעָן וּוֹעַלְט וּוֹאָס הַאַבְעָן אַפְּגָעָה אַלְטָעָן דַּי אַיְדָעָן פָּוֹן אַונְטְּרָגָאנְג. דַּי אַגְּוֹדָת יִשְׂרָאֵל קָעָן פִּיל לְעַרְגָּעָן פָּוֹן דַּעַם מָאָן, זַיִינְעַן שְׁרִיפְטָעָן אַוְן זַיִינְעַן מַעְטָה אַדָּעָן, תְּנַצְּבָּה.

מט.

### התיסודות כולל האברכים — הפרושים — בקובנה.

בשנת תרל"ז בא אליו המופלג הותיק יקר הערך ר' לוי זייר יעקב חווואס זיל מעיר יאנישאָק פֿלְךָ קְוָבָנָה, ובידו מכתב אליו מכבוד הגאון רבי אלכסנדר משה לפידות זצ"ל אב"ד דראַסִין, בדבר הצעה נכבדה, אשר בחר להמלאות הזאת את כבוד המוכ"ז רל"יח, ומבקש ממני שאַמְלִיאַץ טוב בעוד הצעה לפני רבנו מרן רבי יצחק אלחנן זצ"ל. שגם הוא ישתדל בדבר רב הערך הזה. ובהתבונני אשר כגובה שמים מארץ כן שגבה ההצעה בדבר עצם המלאכות. וביחוד שרלי"ח איננו מוכשר למלאות זו, לא הטיחי און להצעה הזאת ולא הצעתה אותה כל פְּנֵי מרן זיל, פְּבָלִי אה"י אני לשוחק, ובויותר שלא תקל כבוד הגאון דראַסִין בעניינו רבנו, כי שאמנם ה' ו' ד' ה' ל' אַחֲ'כָ רַבִּי אַלְכְּסְנֶדֶר מִשְׁה זַיִל בעצמו ברוב תודה.

רַלְיָחַ הַנְּיָלַה הַיְיָ לֹא אָח בְּבָרְלִין הַגְּבָדָה רַי יוֹסְף חִימִיָּה מַקוְרָב וְאַיש